

Cancelleria federale

Trattati dei Cantoni con l'estero

Accord entre le Département du Jura et le Canton de Vaud sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophe ou d'accident grave

Con lettera del 5 febbraio 2010 il Cantone di Vaud ha portato a conoscenza della Confederazione il disegno di «Accord entre le Département du Jura et le Canton de Vaud sur l'assistance mutuelle en cas de catastrophe ou d'accident grave», conformemente all'articolo 56 capoverso 2 della Costituzione federale e all'articolo 61c della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA).

La documentazione relativa al trattato può essere consultata presso:

Département de la sécurité et de l'environnement

Service de la sécurité civile et militaire

Gollion

CH-1305 Penthalaz

Telefono 021 316 51 01, fax 021 316 51 05

Per ulteriori informazioni si vedano gli articoli 61c e 62 LOGA nonché gli articoli 27k e seguenti dell'ordinanza del 25 novembre 1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione.

Ai Cantoni non interessati dalla Convenzione (Cantoni terzi) si chiede di notificare entro due mesi eventuali reclami presso il Cantone di Vaud.

9 marzo 2010

Cancelleria federale